

## **Texto de la sección 1557 Cartel sobre no discriminación**

### **La discriminación es ilegal**

Capital Health System, Inc., (en adelante "Capital Health") cumple con las leyes federales aplicables de derechos civiles y no discrimina por motivos de raza, color, origen nacional, edad, discapacidad ni sexo (coherente con el alcance de la discriminación por sexo descrita en 45 CFR § 92.101(a)(2)). Capital Health no excluye a las personas ni las trata de forma diferente debido a su raza, color, origen nacional, edad, discapacidad o sexo.

Capital Health:

- Ofrece a las personas con discapacidad modificaciones razonables, así como también ayudas y servicios auxiliares adecuados y gratuitos para que se comuniquen efectivamente con nosotros, tales como:
  - Intérpretes calificados en lenguaje de señas.
  - Información escrita en otros formatos (en letras grandes, audios, formatos electrónicos accesibles y otros formatos).
- Brinda servicios lingüísticos gratuitos a las personas cuyo idioma principal no es el inglés, que pueden incluir lo siguiente:
  - Intérpretes calificados.
  - Información por escrito en otros idiomas.

El Departamento de Experiencia del Paciente de Capital Health está a su disposición para hablar con usted sobre cualquier preocupación que tenga o los servicios que podría necesitar. Sus números de teléfono son:

- Capital Health Regional Medical Center 609-394-6336.
- Capital Health Hopewell 609-303-4280.
- Consultorios de Capital Health 609-394-6113
- Coordinador de servicios lingüísticos de Hopewell 609-537-7292.

Si considera que Capital Health no ha brindado estos servicios o ha discriminado de alguna manera por motivos de raza, color, origen nacional, edad, discapacidad o sexo, puede presentar una queja ante el Departamento de Experiencia del Paciente en persona o por correo:

- **Departamento de Experiencia del Cliente, Capital Health Regional - 750 Brunswick Ave, Trenton, NJ 08638**
- **Departamento de Experiencia del Cliente, Hopewell – 1 Capital Way, Pennington, NJ 08534.**

También puede presentar una queja de derechos civiles ante la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU., de forma electrónica a través del portal de quejas de la oficina de derechos civiles, disponible en <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> o por correo o teléfono a la siguiente dirección:

**Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU.  
200 Independences Ave., SW, Room 509F, HHH Building  
Washington, D.C. 20201  
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)**

Los formularios para quejas están disponibles en <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Está notificación está disponible en el sitio web de Capital Health [www.capitalhealth.org](http://www.capitalhealth.org).